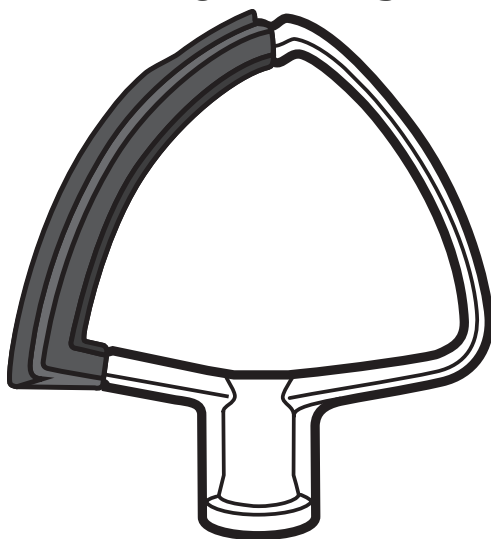


KitchenAid

FLEX EDGE BEATER

5KFE35T

OWNER'S MANUAL



EN	Owner's Manual	2	FI	Omistajan Opas	12
DE	Bedienungsanleitung	3	DA	Brugervejledning	13
FR	Le manuel d'utilisation	4	IS	Notandahandbók	14
IT	Manuale del proprietario	5	PL	Instrukcja Obsługi	15
NL	Gebruikershandleiding	6	CS	Uživatelská Příručka	16
ES	El manual del propietario	7	TR	Kullanıcı Kilavuzu	17
PT	Manual do proprietário	8	UA	Посібник з експлуатації	18
EL	Εγχειρίδιο Κατοχού	9	AR	دليل المالك	19
SV	Användarhandbok	10			
NO	Brukerhåndbok	11			

The Flex Edge Beater model **5KFE35T** is designed exclusively for use with KitchenAid 3.3 L Tilt-Head Stand Mixer model 5KSM33XX.

For complete information on the installation of the beater, please refer to the instruction booklet that came with your Stand Mixer. There you will also find information regarding the adjustment for the Beater-to-Bowl Clearance and Stand Mixer Safety.

IMPORTANT SAFEGUARDS

When using electrical appliances, basic safety precautions should always be followed. Please refer to the basic Important Safeguards as outlined in the Owner's Manual included with your Stand Mixer.

SAVE THESE INSTRUCTIONS

PRODUCT USAGE

The Flex Edge Beater incorporates baking ingredients during mixing without having to stop the motor and use a spatula.

Flex Edge Beater is used for normal to heavy mixtures:

Cakes	Biscuits	Creamed Frostings
Quick Breads	Candies	Meat Loaf
Cookies	Mashed Potatoes	Pie Pastries

This Flex Edge Beater folds/pulls in the mixture better and makes scraping unnecessary.

DISPOSAL OF PACKING MATERIAL

The packing material is recyclable and is marked with the recycle symbol . The various parts of the packing must therefore be disposed of responsibly and in full compliance with local authority regulations governing waste disposal.

Das Flexi-Rührer-Modell **5KFE35T** wurde ausschließlich für den Gebrauch mit der KitchenAid 3,3 L Küchenmaschine mit kippbarem Motorkopf 5KSM33XX entwickelt.

Vollständige Informationen zum Einsetzen des Rührers finden Sie in der enthaltenen Gebrauchsanleitung Ihrer Küchenmaschine. Dort finden Sie auch Informationen zur Einstellung des Abstandes von Rührer zu Schüssel und zur Sicherheit von Küchenmaschinen.

WICHTIGE SICHERHEITSHINWEISE

Beim Gebrauch von Elektrogeräten müssen immer die grundlegenden Sicherheitsmaßnahmen beachtet werden. Bitte beachten Sie den Abschnitt „Wichtige Sicherheitshinweise“ in der enthaltenen Bedienungsanleitung Ihrer Küchenmaschine.

BEWAHREN SIE DIESE ANLEITUNG AUF

VERWENDUNG DES PRODUKTS

Der Flexi-Rührer hebt Backzutaten während des Mixens unter, ohne dass der Motor ausgeschaltet und ein Teigschaber verwendet werden muss.

Der Flexi-Rührer wird für normale bis schwere Mixturen verwendet:

Kuchen	Kekse	Zuckerguss
Schnelle Brotsorten	Süßigkeiten	Hackbraten
Kekse	Stampfkartoffeln	Pasteten

Dieser Flexi-Rührer vermengt die Zutaten besser und macht das Schaben vom Rand der Schüssel überflüssig.

ENTSORGEN DES VERPACKUNGSMATERIALS

Das Verpackungsmaterial ist wiederverwertbar und mit dem Recycling-Symbol  versehen. Die verschiedenen Komponenten der Verpackung müssen daher verantwortungsvoll und in Übereinstimmung mit den geltenden Gesetzen und Vorschriften zur Abfallentsorgung entsorgt werden.

Le batteur à bord flexible modèle **5KFE35T** est conçu pour être utilisé exclusivement avec le robot pâtissier multifonction à tête inclinable 3,3 L KitchenAid (modèle 5KSM33XX).

Pour obtenir des informations complètes sur l'installation du batteur, reportez-vous au livret d'instructions fourni avec votre robot pâtissier multifonction. Vous y trouverez également des informations sur le réglage de l'espace entre le batteur et le bol ainsi que sur la sécurité du robot pâtissier multifonction.

CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES

Des précautions élémentaires de sécurité doivent toujours être prises lors de l'utilisation d'appareils électriques. Reportez-vous aux Consignes de sécurité importantes de base décrites dans le Manuel d'utilisation fourni avec votre robot pâtissier multifonction.

CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS

UTILISATION DU PRODUIT

Le batteur à bord flexible vous permet d'incorporer les ingrédients de votre préparation tout en les mélangeant, sans avoir à arrêter le moteur et à utiliser une spatule.

Utilisez le batteur à bord flexible pour les préparations normales à épaisses :

Gâteaux	Biscuits	Glaçages crémeux
Cakes	Bonbons	Pains de viande
Cookies	Purée de pommes de terre	Pâtes à tartes

Ce batteur à bord flexible incorpore et mélange mieux votre préparation. Vous n'avez plus besoin de racler les parois du bol.

RECYCLAGE DE L'EMBALLAGE

L'emballage est recyclable et comporte le symbole ♻. Les différentes parties de l'emballage doivent être éliminées de façon responsable et dans le respect le plus strict des normes relatives à l'élimination des déchets en vigueur dans le pays d'utilisation.



Points de collecte sur www.quefairedemesdechets.fr
Privilégiez la réparation ou le don de votre appareil !

La frusta con bordo flessibile modello **5KFE7T** è progettata esclusivamente per l'uso con il robot da cucina KitchenAid con corpo motore mobile da 3,3 L, modello 5KSM33XX.

Per informazioni complete sull'installazione delle fruste, fare riferimento al libretto di istruzioni fornito con il robot da cucina. Sono inoltre disponibili informazioni relative alla distanza tra la frusta e la ciotola, nonché alla sicurezza del robot da cucina.

PRECAUZIONI IMPORTANTI

Quando si utilizza un apparecchio elettrico, è consigliabile seguire le precauzioni di sicurezza essenziali. Consultare le Precauzioni importanti di base riportate nel manuale utente in dotazione con il robot da cucina.

CONSERVARE LE PRESENTI ISTRUZIONI

UTILIZZO DEL PRODOTTO

La frusta con bordo flessibile incorpora gli ingredienti durante la miscelazione, senza dover arrestare il motore e utilizzare una spatola.

La frusta con bordo flessibile è progettata per composti da normali a densi:

Torte	Biscotti	Glasse cremose
Pane da preparare velocemente	Caramelle	Polpettone di carne
Biscotti	Purè di patate	Pasta brisée

Questa frusta con bordo flessibile mescola il composto in modo migliore, rendendo superflua la rimozione con la spatola.

SMALTIMENTO DEL MATERIALE DA IMBALLO

Il materiale da imballaggio è riciclabile e contrassegnato dal simbolo ♻. Di conseguenza, le varie parti dell'imballaggio devono essere smaltite responsabilmente e in conformità alle normative locali che regolano lo smaltimento dei rifiuti.

De platte menghaak met flexibele kant model **5KFE35T** is uitsluitend ontworpen voor gebruik met alle KitchenAid 3,3 L mixers/keukenrobots met kantelbare kop model 5KSM33XX.

Raadpleeg het instructieboekje van je mixer/keukenrobot voor meer informatie over het bevestigen van de menghaak. Daar vind je ook informatie over het aanpassen van de vrije ruimte tussen de menghaak en de kom en over de veiligheid van de mixer/keukenrobot.

BELANGRIJKE VOORZORGSMAATREGELEN

Bij het gebruik van elektrische apparaten moeten steeds voorzorgsmaatregelen worden getroffen. Raadpleeg de Belangrijke voorzorgen in de gebruikershandleiding die is meegeleverd bij je mixer/keukenrobot.

BEWAAR DEZE INSTRUCTIES

HET PRODUCT GEBRUIKEN

De platte menghaak met flexibele kant neemt ingrediënten op tijdens het mixen zonder dat je de motor hoeft te stoppen en een spatel moet gebruiken.

De platte menghaak met flexibele kant wordt gebruikt voor normale tot zware mengsels:

Cakes	Biscuits	Geschuimd suikerglazuur
Snelle broden	Snoepgoed	Gehaktbrood
Koekjes	Aardappelpuree	Taartdeeg

Deze platte menghaak met flexibele kant duwt het mengsel beter bij elkaar zodat een spatel overbodig wordt.

AFGEDANKT VERPAKKINGSMATERIAAL

Het verpakkingsmateriaal is recyclebaar en gemarkeerd met het recyclesymbool . De verschillende onderdelen van de verpakking moeten daarom op verantwoorde wijze en volledig in overeenstemming met de plaatselijke regelgeving voor afvalverwijdering worden afgevoerd.

El batidor de borde flexible modelo **5KFE35T** está diseñado exclusivamente para su uso en el robot de cocina con cabezal inclinable de 3,3 l KitchenAid modelo 5KSM33XX.

Para obtener información completa sobre la instalación del batidor, consulte el folleto de instrucciones que incluye el robot de cocina. Allí también encontrará información sobre el ajuste de la distancia entre el batidor y el recipiente e instrucciones de seguridad del robot de cocina.

MEDIDAS DE SEGURIDAD IMPORTANTES

Cuando se utilizan aparatos eléctricos, se deben tomar en todo momento una serie de precauciones de seguridad básicas. Consulte las Medidas de seguridad importantes básicas según se indica en el manual del usuario incluido con su robot de cocina.

GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES

USO DEL PRODUCTO

El batidor de borde flexible permite incorporar ingredientes durante la mezcla sin tener que detener el motor y utilizar una espátula.

El batidor de borde flexible se utiliza para mezclas de normales a densas:

Pasteles/tartas	Galletas	Glaseados cremosos
Panes rápidos	Dulces	Pastel de carne
Cookies	Puré de patatas	Pasteles

Este batidor con borde flexible dobla o recoge mejor la mezcla y evita el raspado.

TRATAMIENTO DEL MATERIAL DEL PAQUETE

El material de embalaje es reciclable y está marcado con el símbolo de reciclaje . Por tanto, las distintas piezas del embalaje deben desecharse de forma responsable y de acuerdo con las normativas locales sobre eliminación de residuos.

O batedor plano com borda flexível **5KFE35T** conta com um design exclusivo para funcionar com a batedeira de 3,3 L com topo inclinável KitchenAid 5KSM33XX.

Para obter informações completas sobre a instalação do batedor, consulte o folheto de instruções fornecido com a batedeira. Também contém informações sobre como ajustar a folga entre o batedor e a taça e as medidas de segurança a cumprir durante a utilização da batedeira.

MEDIDAS DE SEGURANÇA IMPORTANTES

Ao utilizar aparelhos eletrônicos, deve respeitar sempre as precauções básicas de segurança. Consulte as medidas de segurança básicas importantes descritas no manual do utilizador incluído na batedeira.

GUARDE ESTAS INSTRUÇÕES

UTILIZAÇÃO DO PRODUTO

O batedor plano com borda flexível incorpora os ingredientes durante a mistura sem ter de parar o motor e utilizar uma espátula.

O batedor com borda flexível é utilizado para misturas normais a densas:

Bolos	Biscoitos	Coberturas para bolos
Pão fermentado	Doces	Rolo de carne
Bolachas	Purê de batata	Massas para tartes

Este batedor plano com borda flexível redireciona/puxa melhor a mistura e faz com que não seja necessário raspar as paredes da taça.

ELIMINAR O MATERIAL DE EMBALAGEM

O material da embalagem é reciclável e está devidamente rotulado com o símbolo de reciclagem ♻. Os vários componentes da embalagem devem ser eliminados de forma responsável e de acordo com os regulamentos locais para a eliminação de desperdícios.

Το μοντέλο αναδευτήρα με εύκαμπτο άκρο **5KFE35T** έχει σχεδιαστεί αποκλειστικά για χρήση με το επιτραπέζιο μίξερ KitchenAid 3,3 λίτρων 5KSM33XX με ανακλινόμενη κεφαλή.

Για πλήρεις πληροφορίες σχετικά με την εγκατάσταση του αναδευτήρα, ανατρέξτε στο εγχειρίδιο οδηγιών που συνοδεύει το επιτραπέζιο μίξερ. Θα βρείτε επίσης πληροφορίες σχετικά με την προσαρμογή της απόστασης του αναδευτήρα από τον κάδο και σχετικά με την ασφάλεια του επιτραπέζιου μίξερ.

ΣΗΜΑΝΤΙΚΑ ΜΕΤΡΑ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ

Κατά τη χρήση ηλεκτρικών συσκευών, θα πρέπει να λαμβάνονται πάντα βασικές προφυλάξεις ασφαλείας. Ανατρέξτε στην ενότητα «Σημαντικά μέτρα ασφαλείας» στο εγχειρίδιο κατόχου που συνοδεύει το επιτραπέζιο μίξερ.

ΦΥΛΑΞΤΕ ΑΥΤΕΣ ΤΙΣ ΟΔΗΓΙΕΣ

ΧΡΗΣΗ ΤΟΥ ΠΡΟΪΟΝΤΟΣ

Ο αναδευτήρας με εύκαμπτο άκρο ενσωματώνει τα υλικά κατά την ανάδευση, ώστε να μην χρειάζεται να σταματήσετε το μοτέρ και να χρησιμοποιήσετε σπάτουλα.

Ο αναδευτήρας με εύκαμπτο άκρο έχει σχεδιαστεί για κανονικά έως βαριά μείγματα:

Κέικ	Μπισκότα	Μαρέγκα
Γρήγορες παρασκευές ψωμιού	Ζαχαρωτά	Ρολό κρέατος
Μπισκότα	Πουρές πατάτας	Γλυκά με φύλλο

Αυτός ο αναδευτήρας με εύκαμπτο άκρο ωθεί/ανακατεύει καλύτερα το μείγμα και δεν χρειάζεται να ξύνετε τα τοιχώματα του κάδου.

ΑΠΟΡΡΙΨΗ ΤΗΣ ΣΥΣΚΕΥΑΣΙΑΣ

Το υλικό συσκευασίας είναι ανακυκλώσιμο και φέρει το σύμβολο της ανακύκλωσης ♻️. Συνεπώς, τα διάφορα μέρη της συσκευασίας πρέπει να απορρίπτονται υπεύθυνα και σε πλήρη συμμόρφωση με τους κανονισμούς των τοπικών αρχών που διέπουν την απόρριψη αποβλήτων.

Flatblandare av metall med silikonvinge modell **5KFE35T** är avsedd för användning med KitchenAid 3,3 l köksmaskin med fällbart drivhuvud modell 5KSM33XX.

Fullständig information om hur du monterar flatblandaren finns i instruktionshäftet som medföljde köksmaskinen. Där finns även information om hur du justerar avståndet mellan flatblandaren och skålen samt om säkerhet vid användning av köksmaskinen.

VIKTIGA SÄKERHETSFÖRESKRIFTER

Vid användning av elektriska apparater ska alltid grundläggande säkerhetsregler följas: Se de grundläggande viktiga säkerhetsföreskrifterna som beskrivs i instruktionshandboken till köksmaskinen.

SPARA DE HÄR INSTRUKTIONERNA

PRODUKTANVÄNDNING

Flatblandaren av metall med silikonvinge kan användas för att blanda ingredienser utan att du behöver stänga av motorn eller använda en slickepott.

Flatblandaren av metall med silikonvinge passar för normala till tjockare blandningar:

Tårter	Kex	Krämig glasyr
Snabbbröd	Godis	Köttfärslimpa
Småkakor	Potatismos	Pajdeg

När du använder flatblandaren av metall med silikonvinge viks/dras blandningen bättre vilket gör att du slipper skrapa.

SOPSORTERING AV FÖRPACKNINGSMATERIAL

Förpackningsmaterialet är återvinningsbart och märkt med symbolen för återvinning ♻. De olika delarna av förpackningen måste därför kasseras på ett ansvarsfullt sätt och i enlighet med de lokala myndighetsbestämmelserna som reglerar avfallshantering.

Vispen med fleksibel kant – **5KFE35T** – er utviklet eksklusivt for bruk med KitchenAid-kjøkkenmaskinen på 3,3 l med vippehode, 5KSM33XX.

Du finner fullstendig informasjon om montering av vispen i instruksjonsheftet som fulgte med kjøkkenmaskinen. Der finner du også informasjon om justering av avstanden mellom vispen og bollen.

VIKTIGE FORHOLDSREGLER

Grunnleggende forholdsregler skal alltid følges ved bruk av elektriske apparater. Se Viktige forholdsregler, som du finner i brukerhåndboken som fulgte med kjøkkenmaskinen.

TA VARE PÅ DENNE BRUKSANVISNINGEN

BRUK AV PRODUKTET

Vispen med fleksibelt kant blander inn ingredienser mens den visper uten at du må stanse maskinen for å bruke en slikkepott.

Vispen med fleksibel kant brukes til normale til tunge blandinger:

Kaker	Kjeks	Kremede glasurer
Brød	Søtsaker	Kjøttpudding
Cookies	Potetmos	Paideig

Denne vispen med fleksibel kant folder/drar inn blandingen på en bedre måte, slik at det ikke er nødvendig for brukeren å skrape.

KASSERING AV INNPAKNINGSMATERIALET

Emballasjen er resirkulerbar og merket med resirkuleringssymbolet ♻. De forskjellige delene av innpakningen må derfor kasseres på en ansvarlig måte, og i henhold til lokale forskrifter for avfallsdeponering.

Silikonireunainen vatkeinmalli **5KFE35T** on suunniteltu käytettäväksi vain nostettavalla kiinnitysvarrella varustetun 3,3 litran KitchenAid-yleiskoneemallin 5KSM33XX kanssa.

Katso vatkaimeen asennusohjeet yleiskoneen mukana toimitetusta käyttöoppaasta. Sieltä löydät myös tietoa vatkaimeen ja kulhon välisen etäisyyden säätämisestä ja yleiskoneen turvallisuudesta.

TÄRKEÄT TURVATOIMENPITEET

Sähkölaitteita käytettäessä on aina noudatettava tavallisia turvatoimia. Lue yleiskoneen mukana toimitetusta omistajan oppaasta tärkeät turvatoimenpiteet.

SÄÄSTÄ NÄMÄ OHJEET

TUOTTEEN KÄYTTÄMINEN

Silikonireunainen vatkein sekoittaa ainekset ilman, että laite täytyy välillä sammuttaa ja seosta kaapia lastalla.

Silikonireunainen vatkein on tarkoitettu tavallisille ja paksuille seoksille:

Kakut	Pikkuleivät	Kermaiset kuorrutukset
Pikaleivät	Karkit	Lihamurekkeet
Keksit	Perunamuusi	Piirakkataikinat

Silikonireunainen vatkein kääntelee seosta ja vetää sen paremmin kokoon, minkä ansiosta seosta ei tarvitse kaapia.

PAKKAUSMATERIAALIN HÄVITTÄMINEN

Pakkausmateriaalit ovat kierrätettäviä, ja ne on merkitty kierrätysymbolilla ♻️. Pakkauksen kaikki osat on hävitettävä vastuullisesti ja täysin paikallisten viranomaisten jätehuoltoa koskevien säästöjen mukaisesti.

Fladpisker med fleksibel kant, model **5KFE35T** er designet til brug med KitchenAid-køkkenmaskine med vippehoved 3,3 l, model 5KSM33XX.

Du kan finde flere oplysninger om installation af piskeren i instruktionshæftet, der fulgte med køkkenmaskinen. Her kan du også finde oplysninger om justering af afstanden mellem piskeris og skål og sikkerhedsoplysninger for køkkenmaskinen.

VIGTIGE SIKKERHEDSANVISNINGER

Når du bruger elektriske apparater, skal du altid overholde de grundlæggende sikkerhedsanvisninger. Se de grundlæggende sikkerhedsanvisninger, der er beskrevet i den vejledning, der fulgte med din køkkenmaskine.

GEM DENNE VEJLEDNING

PRODUKTANVENDELSE

Fladpiskeren med fleksibel kant indarbejder ingredienser under blandingprocessen, så du undgår at skulle stoppe motoren for at bruge en spatel.

Fladpiskeren med fleksibel kant kan bruges til normale til tunge blandinger:

Kager	Kiks	Cremet glasur
Hurtige brød	Konfekt	Farsbrød
Småkager	Kartoffelmos	Tærtedejskager

Fladpiskeren med fleksibel kant folder/trækker blandingen ind, så du undgår at skulle skrabe skålen.

BORTSKAFFELSE AF INDPAKNINGSMATERIALER

Emballagen er genanvendelig og er mærket med genbrugssymbolet ♻. De forskellige dele af emballagen skal derfor bortskaffes på en ansvarlig måde og i fuld overensstemmelse med de lokale myndigheders regler for bortskaffelse af affald.

Hrærari með sveigjanlegri brún **5KFE7T** er hannaður sérstaklega til notkunar með KitchenAid 3,3 L hrærivélum gerð 5KSM33XX.

Nákvæmar upplýsingar um hvernig eigi að setja upp hrærarana má finna í leiðbeiningabæklingnum sem fylgir með hrærivélinni. Þar má einnig finna upplýsingar um hvernig á að stilla bil á milli hrærara og skálar og um öryggi hrærivélarinnar.

MIKILVÆG ÖRYGGISATRÍÐI

Við notkun raftækja ætti alltaf að fylgja grundvallaröryggisráðstöfunum. Vinsamlegast skoðaðu mikilvæg öryggisatriði eins og þau eru útlustuð í eigandahandbókinni sem fylgir með borðhrærivélinni þinni.

GEYMDU ÞESSAR LEIÐBEININGAR

NOTKUN VÖRUNNAR

Hrærari með sveigjanlegri brún blandar saman hráefni á meðan hrært er án þess að þú þurfir að stöðva hrærivélina og nota sleikju.

Hrærari með sveigjanlegri brún er notaður fyrir venjulegar til þykkar blöndur:

Kökur	Kex	Kökukrem
Fljótlegt brauð	Sælgæti	Kjöthleif
Smákökur	Kartöflumús	Bökudeig

Þessi hrærari með sveigjanlegri brún togar deigið inn betur og gerir það óþarft að skrapa brúnirnar.

FÖRGUN UMBÚÐAEFNIS

Umbúðaefnisins af ábyrgð og er merkt með endurvinnslutákninu ♻. Því verður að farga hinum ýmsu hlutum umbúðaefnisins af ábyrgð og í fullri fylgni við reglugerðir staðaryfirvalda sem stjórna förgun úrgangs.

Mieszadło Flex ze zgarniaczem, model **5KFE35T**, jest przeznaczone wyłącznie do użytku ze stojącym wielofunkcyjnym mikserem KitchenAid o pojemności 3,3 l z pochyloną głowicą, model 5KSM33XX.

Pełne informacje na temat instalacji mieszadła można znaleźć w instrukcji obsługi dołączonej do miksera stojącego. Znajdziesz tam również informacje dotyczące regulacji prześwitu między mieszadłem a dzieżą oraz bezpieczeństwa miksera stojącego.

WAŻNE ŚRODKI OSTROŻNOŚCI

Podczas korzystania z urządzeń elektrycznych należy przestrzegać podstawowych środków ostrożności. Należy zapoznać się z podstawowymi Ważnymi środkami ostrożności opisanymi w instrukcji obsługi dołączonej do miksera stojącego.

NINIEJSZE INSTRUKCJE NALEŻY ZACHOWAĆ

UŻYTKOWANIE PRODUKTU

Mieszadło Flex ze zgarniaczem pozwala na dodawanie składników do pieczenia podczas miksowania bez konieczności zatrzymywania silnika i używania łopatki.

Mieszadło Flex ze zgarniaczem jest stosowane do mieszanek normalnych i gęstych:

Biskopt	Herbatniki	Lukier śmietankowy
Szybki wypiek chleba	Słodycze	Klopsy
Ciasteczka	Tłuczone ziemniaki	Ciasta

To mieszadło Flex ze zgarniaczem zagniata i zbiera miksowaną masę, dzięki czemu nie trzeba zgarniać resztek z dzieży.

UTYLIZACJA OPAKOWANIA

Materiał, z którego wykonano opakowanie, nadaje się do recyklingu i jest oznaczony odpowiednim symbolem ♻. Poszczególne części opakowania muszą zostać zutyliczowane w sposób odpowiedzialny i zgodny z lokalnymi przepisami dotyczącymi utylizacji odpadów.

Šlehač s pružným okrajem, model **5KFE35T** je určen výhradně k použití s 3,3l kuchyňským robotem KitchenAid se sklopnou hlavou, model 5KSM33XX.

Úplné informace o instalaci šlehače naleznete v návodu k vašemu kuchyňskému robotu. V návodu naleznete také informace o nastavení vůle mezi šlehačem a mísou a o bezpečnosti použití kuchyňského robotu.

DŮLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

Používáte-li elektrické spotřebiče, vždy dbejte na dodržování základních bezpečnostních opatření. Přečtěte si základní Důležité bezpečnostní pokyny uvedené v uživatelské příručce dodané s kuchyňským robotem.

TYTO POKYNY SI USCHOVEJTE

POUŽITÍ PRODUKTU

Šlehač s pružným okrajem během šlehání promíchává přísady na pečení, aniž byste museli zastavovat motor a používat stěrku.

Šlehač s pružným okrajem je určen pro běžné až těžké směsi:

Dorty	Sušenky	Krémové polevy
Rychlé chleby	Sladkosti	Sekaná
Sušenky	Bramborová kaše	Těsta na koláč

Šlehač s pružným okrajem lépe promísí směs a ušetří vám stírání.

LIKVIDACE OBALOVÉHO MATERIÁLU

Balící materiál je recyklovatelný a označený symbolem recyklace ♻. Různé části obalu je tedy nutno zlikvidovat odpovědně a v souladu s místními zákonnými předpisy o likvidaci odpadů.

Esnek Kenarlı Çırpıcı modeli **5KFE35T**, KitchenAid 3,3 L Oynar Başlıklı Stand Mikser modeli **5KSM33XX** ile kullanım için özel olarak tasarlanmıştır.

Çırpıcının takılması ile ilgili eksiksiz bilgiler için lütfen Stand Mikseriniz ile birlikte verilen talimat kitapçığına bakın. Burada ayrıca Çırpıcı ile Kase arasındaki mesafenin ayarlanması ve Stand Mikseri Güvenliği ile ilgili bilgiler bulabilirsiniz.

TR

ÖNEMLİ GÜVENLİK TEDBİRLERİ

Elektrikli ev aletleri kullanılırken temel güvenlik önlemlerinin daima uygulanması gerekir. Lütfen Stand Mikser ile birlikte verilen Kullanıcı Kılavuzunda belirtilen temel Önemli Güvenlik Tedbirlerine başvurun.

BU TALİMATLARI SAKLAYIN

ÜRÜN KULLANIMI

Esnek Kenarlı Çırpıcı, motoru durdurmadan ve spatula kullanmadan pişirme malzemelerini karıştırır.

Esnek Kenarlı Çırpıcı, normal-yoğun karışımlar için tasarlanmıştır:

Kekler	Bisküviler	Kek Kremaları
Çörekler	Şekerler	Köfte
Kurabiyeler	Patates Püresi	Turtalar

Bu Esnek Kenarlı Çırpıcı, karışımı daha iyi şekilde döndürür/yoğurur ve sıyırmaya gerek bırakmaz.

AMBALAJ MATERYALİNİN ATILMASI

Ambalaj malzemesi geri dönüştürülebilir olup geri dönüşüm sembolü ile işaretlenmiştir♻️. Bu nedenle ambalajın farklı kısımlarının sorumlu bir şekilde, atık tasfiyesini yöneten yerel yönetim düzenlemelerine tamamen uygun olarak tasfiye edilmesi gerekmektedir.

Збовтувач із гнучкою кромкою моделі **5KFE35T** призначений виключно для використання з планетарним міксером із відкидною головкою KitchenAid ємністю 3,3 л моделі 5KSM33XX.

Повну інформацію про встановлення збовтувача див. у брошурі з інструкціями, що постачається в комплекті з планетарним міксером. У ній ви також знайдете інформацію про те, як налаштувати зазор між збовтувачем і чашею, та заходи безпеки під час користування планетарним міксером.

ВАЖЛИВІ ЗАХОДИ БЕЗПЕКИ

Під час використання електричних приладів необхідно завжди вживати базових заходів безпеки. Ознайомтеся з важливими заходами безпеки, які наведено в посібнику користувача, що постачається разом із планетарним міксером.

ЗБЕРЕЖІТЬ ЦІ ІНСТРУКЦІЇ

ВИКОРИСТАННЯ ВИРОБУ

За допомогою збовтувача з гнучкою кромкою можна додавати в суміш інгредієнти для випічки під час змішування без необхідності зупиняти мотор і користуватися лопаткою.

Збовтувач із гнучкою кромкою використовують для приготування сумішей нормальної та високої в'язкості, наведених нижче.

Пироги	Тістечка	Вершкова глазур
Хліб без дріжджів	Цукерки	М'ясний рулет
Печиво	Картопляне пюре	Пісочне тісто

Цей збовтувач із гнучкою кромкою ефективно згортає й розтягує суміш, тому її не потрібно зішкрібати.

УТИЛІЗАЦІЯ ПАКУВАЛЬНОГО МАТЕРІАЛУ

Пакувальний матеріал підлягає вторинній переробці й позначений відповідним символом — ♻️. Різні частини упаковки необхідно утилізувати відповідально та згідно з нормами й правилами місцевих органів влади, що відповідають за поводження з відходами.

تم تصميم أداة الخفق المزودة بحافة مرنة من الطراز **5KFE35T** بشكل حصري للاستخدام مع كل الخلاط الثابت برأس قابل للإزالة سعة 3,3 لترات من **5KSM33XX KitchenAid**. للحصول على معلومات كاملة حول تثبيت أداة الخفق، يرجى مراجعة كتيب التعليمات المرفق مع الخلاط الثابت. وهو يتضمن كذلك معلومات حول تعديل المسافة الفاصلة بين أداة الخفق والوعاء وسلامة الخلاط الثابت.

إجراءات وقائية مهمة

عند استخدام الأجهزة الكهربائية، يجب اتباع احتياطات السلامة الأساسية دائماً. يرجى الاطلاع على الإجراءات الوقائية الأساسية الهامة كما هي موضحة في دليل المالك المرفق مع الخلاط الثابت.

احتفظ بهذه التعليمات

استخدام المنتج

تمزج أداة الخفق المسطحة المزودة بحافة مرنة مكونات الخبز أثناء الخلط من دون الحاجة إلى إيقاف المحرك واستخدام ملعقة مسطحة. تم تصميم أداة الخفق المزودة بحافة مرنة للاستخدام مع الخلطات العادية إلى الثقيلة:

قوالب الحلوى	البسكويت	الكريمات المقشودة
الخبز السريع	الحلويات	اللحم
الكوكيز	البطاطا المهروسة	عجينة الفطائر

تقوم أداة الخفق المزودة بحافة مرنة بطي/سحب المزيج بشكل أفضل وتجعل عملية الكشط بالملعقة غير ضرورية.

التخلص من مواد التغليف

إن مواد التغليف قابلة لإعادة التدوير وتم وضع رمز إعادة التدوير ♻️ عليها. وبالتالي يجب التخلص من الأجزاء المختلفة لمواد التغليف بطريقة مسؤولة مع الامتثال التام للأنظمة المتعلقة بالتخلص من النفايات الصادرة عن الهيئة المحلية.

NOTES

NOTES

NOTES

NOTES



KitchenAid

©2022 All rights reserved.

KITCHENAID and the design of the stand mixer are trademarks in the U.S. and elsewhere.